

# GWERZ

## ANN OTROU SANT GERMEN



Ton kelven.

DISKAN.

Sant Germen, enor Bro-Gall ha mignon Breiz-Izel,  
 Deuz ho kador en envou war-n'omp teulet eur zel ;  
 Reit konfort d'ar labourer, pareet ar c'hlanvour,  
 Ha miret en ho c'havel hon bugaligou baour !

1

Bro-Gall zo bet a viskoaz bro ann dud a galon ;  
 Bet e en amzer gristen skuer ar religion :  
 Da zifen Iliz Jezuz nikun na oa ken krenv,  
 N'euz ket unan a gasaz kement a zent d'ann env.

2

Er renk kentan deuz he zent, war-lerc'h ar verzerien,  
 E teu hon Fatron gloriuz, ann Otrou Sant Germen  
 Ganet, pemzek kant vla zo, bars ar ghear a Auxer,  
 Deuz a gherent pinvik braz ha brudet 'n ho amzer.

## 3

Goude bout disket en Gall, da Rom ec'h eaz d'ar skol,  
 Hag hep dale he skiant hen zavaz dreist ann oll ;  
 Koms ken kaer hag he hini biskoaz na oa klevet ;  
 Bete gant ann Impaler Germen zo anavet.

## 4

Anavet e ha galvet evit gouarn he vro ;  
 Setu dindan he veli kear Auxer hag ann dro ;  
 Galloud, enor ha madou war he ben zo kevred,  
 Hag hen leun a iaouankiz a nerz hag a c'hent.

## 5

Mes galloud, enor, madou, tentuz d'ar c'hrouadur,  
 A lak Germen da 'n em doll war du ar blijadur :  
 Kredennou ar bayaned hag ho lidou mezuz  
 A gav frankoc'h d'he galon vit Aviel Jezuz.

## 6

Kaer en doa Eskob Auxer kelen, pedi, gourdrouz,  
 Ar gouarnour aheurtet na re van euz ann drouz.  
 En ebad hag en dizeurs e teue he oll vuhe,  
 Ha skuer fall a re d'ar bobl ken a oa eun druhe !

## 7

Koulskoude, euz lein ar gloar, Perc'hen ann ineou  
 Di-war ben ar prins iaouank na droe he zelou ;  
 Evel m'en devoa gwech-all chenchet kalon Sant Paul,  
 Gant eur pec'her, eur vech c'hoaz, e rei eun abostol.

## 8

Sant Amator zo berzet abeurs ann Env, eun de,  
 E vije ar gouarnour eskob en he c'houde ;

Raktal e lak hen c'herc'had, hen digas d'ann iliz,  
Hag e touz d'ezhan he ben herve ma oa ar ghiz.

9

Germen, daoust d'he oll eston, zentuz evel eun oan,  
A zant eur galon neve en he greiz o tiouan,  
Resev a ra ann urzou di-gant Sant Amator,  
Hag, en eur vouez, ann oll bobl hen goulen da bastor.

10

Mes bren<sup>DS</sup> piou a laro he vuhe burzuduz,  
He binijenn<sup>o</sup> kaled, he oberou paduz ?  
Mouez eun arc'hel marteze a helfe disrevel  
Peghen tom oa 'n he ene karante 'n Aviel.

11

D'ar c'houls-ze war ann douar oa brezel ha gwalen :  
Ar bed pagan er maro a oa prest da zisken ;  
Doue, vit hen kastia war-ben d'he dorfejou,  
A c'halv deuz ann Hanter-Noz tud gouez a vandennou.

12

Guelet a vent o tired vel ar mor en kounar ;  
Na lezont a-dren ho c'hein nemeid tan ha glac'har....  
Brevet dre-oll ar mezou, ar c'heariou diskaret...  
Ema gant-he ann Europ laket vel eur verred !....

13

Ia, meid hon Mam ann Iliz zo digor he divrec'h ;  
Lec'h n'hell netra ann armou he c'halon a vo trec'h :  
Gant hec'h eskibien zantel ha gant he beleien,  
Deuz a dud kri ha diboel hi a rei kristenien.

Er skol gant Eskob Auxer a zo zent o tiski ;  
 Patris, Briek hag Iltud zo en ho zouez ho zri.  
 Deuz eno, ar gloër iaouank, dre ma erru ho zro,  
 A zoug sklerijen ar Fe eun tammik da bep bro.

Vel ma sav ar bleun er eod, pa ve dru ar c'hlizen,  
 Velse e lufr hep dale ar vertuiou kristen ;  
 Koms burzuduz Sant Germen hag he skolerien vad  
 A lak tan ar garante a bep tu da grenvad.

Beteg en Breiz-Veur, diou vech, Germen a dremenaz ;  
 Enep d'ann heretiked eno e prezegaz,  
 Enep tud ann Hanter-Noz difen a reaz Breiziz,  
 Hag, hep skuill goad, e kasaz ar Zaozon war ho c'hiz.

Diou vech ive deuz gwal-heur e viraz Breiz-Izel,  
 Evit Breiz-Izel memez e tigouez mervel,  
 Rag ma oa eet da Ravenn, hag hen en he gozni,  
 A oa da c'houlen truhe evit hon Tadou-ni.

Daoust da c'hlac'har Ravenniz, pa varvaz Sant Germen,  
 E oa rentet e Auxer, vel ma oa he c'houlen ;  
 En chapelik Sant Vauris, hag en devoa zavet,  
 Tro pevar-c'hant hanter kant, e oa zebeliet.

En he vuhe, e lake he vaz da hadc'hlazan,  
 Ar re glanv baour da iac'had, ar re varv da vevan ;

Mes he c'halloud en envou aboue zo brasoc'h c'hoaz,  
Hag he lagad zo digor war he vro vel biskoaz.

20

O Sant Germen, hon zad ker, Breiz-Izel ha Bro-Gall  
A zo hirie en danger evel ma oant gwech-all ;  
E toul hon dor, siouaz d'imp ! ema ann enebour ;  
Piou, gwelloc'h evid hoc'hui a helfe hon zikour ?

21

'N hon touez-ni, da vihana, miret ar fe gristen,  
Greit ma vevo 'n hon c'halon Jezuz hag he lezen,  
Reit honestiz d'ar gherent, respet d'ar vugale,  
Furnez d'ar re zo en karg, d'ann oll doujans Doue !

22

Hon planeden, er bed ma, peurvuia zo kaled :  
Da stourm hon euz deuz ar bed ha deuz ann droug-spered,  
Da stourm deuz ar baourente ha deuz ar c'hlenvejou ;  
Oh ! bezet hon difenner, difenner hon zadou !

23

Hag, eun de, er baradoz, en-dro d'ac'h a vanden,  
Assamblez gant hon zud koz ni gano da viken :  
Meulodi d'hon Fatron mad en deuz hon zikouret !  
Meulodi ha trugare, Sant Germen binnighet !

Y. O.



# PEDEN DA SANT GERMEN

EVIT AR VUGALIGOU



*Ton : Ni ho salud Rouanez.*

O Sant Germen, ken mad da Vreiz-Izel,  
Hon re vihan, miret he 'n ho c'havel !  
Ho diwalet deuz reuz ha deuz klenved,  
Difennet he enep ann droug-spered !

En draonien ma a boan hag a anken,  
Ar vugale 'n euz ho bec'h da zoughen ;  
Ar re vihan a renk vel ar re vraz  
Kemer ho lod en daëlou hag er groaz.

Ama ho mouez zav hirie truezuz  
Beteg ho trôn, Patron karantezuz ;  
Ho daou dornik treseg hoc'h astennet,  
E krient oll : Tad mad hon zikouret !

Mar d'e dister peden ar c'hrouadur,  
Da vihana he galon a zo pur ;  
O Sant Germen, deuz a lein ann envou  
Grejt eur zel dous war hon bugaligou !

Ni, ho mammou, ni anav ho kalloud,  
War hon daoulin, ni gas d'ac'h hon c'hirvoud,  
Ia, hon c'hirvoud, rag eur vam, er bed ma,  
A zo bepred he c'halon o krena.

Harpet gan-ac'h ni a vevo dinec'h,  
Dre ho sikour d'ann oll ni a vo trec'h,  
Trec'h d'ar c'hlenved, d'ar bed ha d'an diaoulou ;  
Bet hui hon skuer, hon nerz hag hon goulou !

Hag en divez, mammou ha bugale  
Pignet d'ho zro en palez ann æle,  
Dirag Doue a rei ho meulodi  
Hag a reno en-tal d'ac'h en dudi.

*Evelse bezet gret !*

Y. O.

**Imprimatur.**

Aug. CHATTON, *can. vic. gen.*

Brioci, die 8 julii 1896.

---

---

796 — Saint-Brieuc, Imprimerie René PRUD'HOMME.

---